

F

Stab.: Strada Pietra Alta 1 – C.a.p. 10040 CASELETTE (TO) Italy Tel. +39 011 9688230–170–930 Fax +39 011 9688363 Partita IVA 0050659.001.7 Reg. Trib. Torino N.654/62 C.C.I.A.A. 333122 - M: T0024777 Web: www.casit-italy.com Email: info@casit.it Email pec: direzione@pec.casit.it





Cancelli Automatici Shed

Infissi Telecomandati



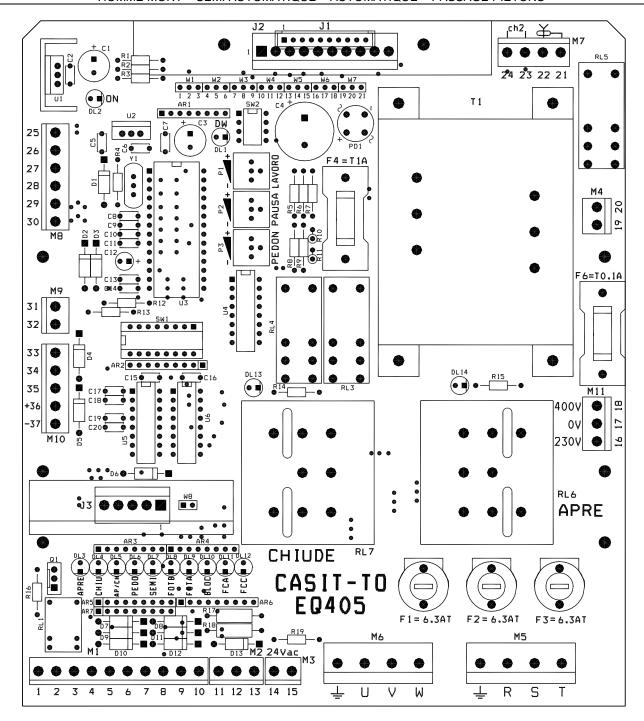
CENTRALE POUR 1 MOTEUR TRIPHASE' 400VAC/230VAC 1100W max / MONOPHASE' 230VAC 650W max

DESTINATION D'UTILISATION

Automatismes pour portail sans elettroserrure

LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT PROGRAMMABLES

HOMME MORT - SEMI AUTOMATIQUE - AUTOMATIQUE - PASSAGE PIETONS



Pagina 1 di 8 Rev. 03 del 14/03/2014



| POTENTIOMETRE (TRIMMER) | RELE' |
|---------------------------------|--|
| | RL1 RELE' LUMIERE DE COURTOISIE (uscita 24Vcc) |
| P1 TRIMMER TEMPS DE TRAVAIL | RL3 RELE' OUVERTURE |
| P2 TRIMMER TEMPS DI PAUSE | RL4 RELE' FERMETURE |
| P3 TRIMMER TEMP PASSAGE PIETONS | RL5 RELE' GIROPHARE a 230Vac |
| | RL6 - RL7 RELE' PUISSANCE 230/400Vac - Max 1,1kW |

| FUSIBLES | | | |
|--|------------|---|--|
| F1 = F2 = F3 = FUSIBLE 5X20 T6,3A | sul 400Vac | protection Alimentation Centrale | |
| F4 = FUSIBLE 5X20 T 1A | sul 24Vac | protection: alimentation electronique, uscita 24Vcc. e 24Vca. | |
| F6 = FUSIBLE 5X20 T 0,1A | sul 230Vac | protection: transfo et girophare 230Vca. | |

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation centrale: 230/400VAC Hz 50/60

Sortie moteur: 1 MOTEUR TRIPHASE' 230/400VAC 1100W MAX ou 1 MOTEUR MONOPHASE' 230VAC 650W MAX

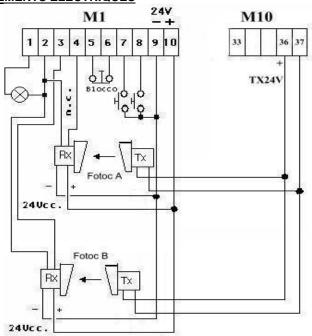
Alimentation accessoirs: 24 VAC - 600 mA Temperature de utilisation: -5°C / + 60 °C

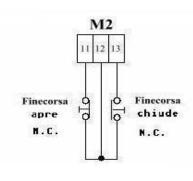
Armoire standard en PVS dimensions mm 240x190x95 h...



Avant d'effectuer l'installation, lire attentivement le présent manuel. La société Casit décline toute responsabilité en cas de non respect des normes en vigueur dans le pays d'installation.

1. BRANCHEMENTS ELECTRIQUES





| В | BORNES DESCRIPTION | | |
|------|---|---|----------------|
| | 1-2 Sortie Lumière de courtoisie à 24Vcc. 3W max. | | |
| | 2-3 | Contact N.F CELLULE B (standard) | |
| | 2-4 | Contact N.F CELLULE A (haute). | |
| M1 | 5-6 | Contact N.F de STOP (stop electronique) | Contacts stop, |
| | 7-9 | Contact N.O. OUVRE ouvre,feri | |
| | 8-9 | Contact N.O. FERME | standard |
| | 9-10 | Sortie 24Vcc. 500mA max. (10 = + 24V) | · |
| | | | |
| M2 | 11-12 | Contact N.F FIN DE COURSE OUVRE(12 = commun) - STOP OUVRE | Fins de course |
| IVIZ | 12-13 | Contact N.F FIN DE COURSE FERME(12 = commun) - STOP FERME | ouvre-ferme |

| W2 | 12-13 | Contact N.F FIN DE COURSE FERME(12 = commun) - STOP FERME | ouvre-ferme |
|------|-------|---|--------------|
| Ma | 44.45 | Couting alimentation 241/co may 0.64 | |
| М3 | 14-15 | Sortie alimentation 24Vac max. 0,6A | |
| M4 | 19-20 | Sortie clignotant 230Vac max. 30VA (23W) | |
| ME | R-S-T | Alimentation pour 400Vca ou sur R-S pour 230Vca | Alimentation |
| M5 - | | MASSE | centrale |

Pagina 2 di 8 Rev. 03 del 14/03/2014



| М6 | U-V-W | Sortie moteur TRIPHASE' 230/400Vca (ou MONC | Alimentation | | |
|------|-------|--|--|-----------------------------|--|
| IVIO | | Sortie MASSE | | moteur | |
| | | T | | | |
| М7 | 21-22 | Contact antenne pour le radio-récepteur RX. Câbl | | l | |
| | 23-24 | Contact propre du 2° canal du radio-récepteur bra | inché sur le connecteur J1 RX. | | |
| - | | | | | |
| | 25-26 | Contact N.F de STOP (Attention : le contact ou | uvert coupe l'alimentation de | Contacts stop, ouvre, | |
| | 07.00 | la centrale) | | ferme pour boutons sur | |
| M8 | 27-28 | Contact N.O. OUVRE | | l'armoire electrique | |
| | 28-29 | Contact N.O. FERME | | • | |
| | 28-30 | Contact N.O. PASSAGE PIÈTONS | Contnact passage pieton | s. Temp reglable avec P3. | |
| - | | | | | |
| М9 | 31-32 | Pour fonctionnment SEMIAUTOMATIQUE | Pour fonctionnment | | |
| | | 31-32 de M9 PONTÉ | 31-32 de M9 PAS PONTÉ | | |
| | | LUC contact N.O. nour fin de course coclusion | callula D (standard) st/ou DW | las derniera contimetras de | |
| | 33-34 | LUC = contact N.O. pour fin de course esclusion | , | | |
| - | | fermeture. Brancher au 33-34 n.1 fin de corse N.C | |) et/ou DWG. | |
| N440 | 24.25 | AP/CH = contact N.O. pour poussoir OUVRE/FERME DINAMIQUE | | | |
| M10 | 34-35 | Avec SW1 - Dip 5 sur ON : Dinamique= function pas-pas : OUVRE - STOP - FERME - OUVRE | | | |
| - | | Avec SW1 - Dip 5 sur OFF :Dinamique= function C | | | |
| | 36-37 | TX24V = Sortie 24Vdc pour cellules. 36 =+24Vcc | . 31 = 0V (-) . <u>Seulement pour </u> | IX cellule. Pour les autres | |
| | | alimentation à 24 V utiliser 9-10 de M1. | | | |

| M44 | 16-17 | Alimentation centrale 230Vca | Selection tension alimentation centrale | | | |
|------|---|--|---|--|--|--|
| M11 | 17-18 | Alimentation centrale 400Vca (default casit) | Selection tension animentation centrale | | | |
| Pour | Pour alimentation centrale 230Vac ponter 16-17. Pour alimentation centrale 400Vac ponter 17-18. | | | | | |

ATTENTION: : Il est obligatoire que toute entrée N.F. non utilisée soit court-circuitée vers le commun des entrées. Ponter les contacts 16-17 ou 17-18 de M11 selon la tension d'alimentaion de la centrale. Le contact 31-32 de M9 est le résultat du functionnement choisie (N.F. = semi-automatique - N.O.= automatique).

2. LEDS

| DL1 | JAUNE | ALLUME': le contact W8 est ouvert(pas ponté) ou il est installé le DW24 sur J3 et la barre palpeuse qui est | |
|-----------|--------|---|--|
| DEI | JAUNE | connectée au DW24 est activée). | |
| DI O VEDT | | ALLUME': platine alimentée. | |
| DL2 | VERT | ETEINT : platine SANS alimentée. | |
| DI 2 | DOUGE | ALLUME': contact OUVRE (7-9 de M1 ou 27-28 de M8) FERME'. S'allume seulement pour le temp que le | |
| DL3 | ROUGE | poussoir est pressè. | |
| DI 4 | DOLLOE | ALLUME': contact OUVRE (8-9 de M1 ou 28-29 de M8) FERME'. S'allume seulement pour le temp que le | |
| DL4 | ROUGE | poussoir est pressè. | |
| DL5 | ROUGE | ALLUME': contact AP/CH (34-35 di M10) FERME'. | |
| DL6 | ROUGE | ALLUME': contact PIETONS (28-30 dE M8) FERME'. | |
| DL7 | JAUNE | ALLUME': fonctionnement semi automatique (31-32 de M9 N.F.) | |
| DL1 | JAUNE | ETEINT : fonctionnement automatique (31-32 de M9 N.O.) | |
| DL8 | JAUNE | S'allume à l'intervention de cellule B (contact 2-3 de M1ouvert) | |
| DL9 | JAUNE | S'allume à l'intervention de cellule A (haute - contact 2-4 de M1 ouvert) | |
| DL10 | JAUNE | S'allume à l'intervention du poussoir de STOP (contaCT 5-6 de M1 ouvert) | |
| DL11 | ROUGE | S'allume à l'intervention du FIN DE COURSE OUVRE (contact 11-12 de M2 ouvert) | |
| DL12 | ROUGE | S'allume à l'intervention du FIN DE COURSE FERME(contact 12-13 de M2 ouvert) | |
| DL13 | ROUGE | RELE' FERME | |
| DL14 | ROUGE | RELE' OUVRE | |

3. FONCTIONNEMENT

3.1- Automattique(31-32 de M9 N.F.): Pour fonctionnment automatique pas ponter 31-32 de M9. Si on pousse le bouton N.O. de Ouvre, le moteur se bouge pour le temp determiné par la combination "Fin-de-course / Temp de travail"(P1). Regler P1 sur un valeur sufisant à toute la course de la porte. Pour le settage des valeurs min/max de P1 positionner les dips 1 et 2 de SW2 comment ci dessus:

| DIP 1 | DIP 2 | P1 - TEMP DE TRAVAIL dip 1 e 2 de SW2 | |
|-------|-------|---------------------------------------|---------------------|
| OFF | OFF | min. 27 sec. | MAX 50 sec. |
| OFF | ON | min. 80 sec. | MAX 150 sec. |
| ON | OFF | min. 04 sec. | MAX 30 sec. |
| ON | 0N | min. 04 sec. | MAX 150 sec. |

La centrale fonction avec Fins-de-Course Normalment fermès (N.F.). L'activation des fins de course ouvre/ferme arret le moteur et le clignotant(dip 5 di SW1 in ON).

Quand le portail est tout ouvert, apres la pause fixè par P2, il se referme(quand le portail est en pause si on pousse le bouton de fermeture le portail se ferme tout de suite). Quand le portail est ouvert en pause, si un objet ou une persone passe sur la cellule, la temporisation du temp de pause est retablie automatiquement pour recomencer du debut.

La meme function on a, quand le portail est ouvert en pause, on donnant un impulsion de ouverture.

Pagina 3 di 8 Rev. 03 del 14/03/2014



| P2 - TEMP DE PAUSE(etablissement de fabrique): | | | | |
|---|--|--|--|--|
| min 01 sec. MAX 70 sec. | | | | |
| Attention: en faisant le pont sur le jumper R10 | le temp de pause augmente jusqu'a 200 sec. | | | |

Les fonctions de Photo B (standard) et Photo A (Haute) sont determinées par la positions des DIP 1,2,8(default Casit Dip 1,2,8

en OFF). Pour la selection du temp d'inversion positionner les dip 3 et 4 de SW2 comment expliqué en suite:

| DIP 3 | DIP 4 | TEMP DE INVERSION dip 3 e 4 di 5W2 | | |
|-------------|---|--|--|--|
| OFF | OFF | Temp d'inversion = 0,5 sec. | | |
| OFF | ON | Temp | d'inversion = 1 sec. (default Casit) | |
| ON | OFF | | Temp d'inversion = 2 sec. | |
| ON | 0N | | Temp d'inversion = 4 sec. | |
| Attention: | Le temp de D | èpart du moteur est instantané quand l | a porte est sur le fin de course. Le temp d'inversion du mouvement | |
| de la porte | au dehors des | s fins de corse est reglé par les poisition | ns des dip 3 et 4 de SW2. | |
| | | | max 1,1 kw), pour eviter problems avec les relais, il faut | |
| positionne | positionner dip 3 et 4 comme suit: | | | |
| OFF | OFF ON Moteur jusq'à 0,6 kw Temp d'inversion = 1 sec. (default Casit) | | | |
| ON | OFF | Moteur plus que 0,6kw(max 1,1) Temp d'inversion = 2 sec. | | |

Un éventuel blocage temporaire de la centrale on peut avoir en agiant surl le contact Stop(N.F.), dans ce cas là le moteur se arretra jusq'à quand le bouton ouvre ou ferme serà pressé et il donnerà le mouvement à la porte dans la direction desirè.

3.2-Function Pietons(28-30 de M8): Contact N.O. qui actionne la porte en ouverture pour le temp dèterminé par le trimmer P3. Pendant la phase de fermeture l'activation de la cellule ou du poussoir ouvre, ouvrira un autre fois et completement la porte.

| P3 – TEMP FUNC | CTION PIETONS: |
|----------------|----------------|
| min 02 sec. | MAX 13 sec. |

3.3- Semiautomatique (31-32 de M9 N.F.):Pour fonctionnement semiautomique ponter 31-32 de M9.

Si on pousse le bouton N.F. de Ouvre, le moteur se bouge pour le temp determiné par la combination "Fin-de-course / Temp de travail" (P1). Regler P1 sur un valeur sufisant à toute la course de la porte. Pour le settage des valeurs min/max de P1 positionner les dips 1 et 2 de SW2 selon votre besoin. Toutes functions sont les memes que le cicle automatique, sauf le temp de pause qui ne travail pas et donc pour fermer la porte il faut utiliser le poussoir Ferme ou le Bouton Dinamique.

ATTENTION

- En connectant le contact des cellules (NC) à la platine, vérifier le correct fonctionnement; en cas contraire la centrale ne ferme pas ou est toujours en bloc (function Autotest activée dip 1 et 2 de SW1).
- Function contre le trainement (dip 7 ON de SW1) : avec fin de course de fermeture ouvert (porte fermè) et la cellule A et/ou B activée, un impulse de ouvre ne donne pas mouvement.

En cas de panne des pothocellules est possibile faire fonctionner la centrale seulement à "Homme Mort" (SW1 dip 6). La personne qui commande la porte doit avoir la vision totale pour verifier qu'il ny a pas conditions dangereux.

4. FUNCTIONS DIP-SWITCH SW1

| 7. 1 ONG | 10143 | DIP-SWITCH SWI | | | | |
|----------|--|--|-----------------------|--|--|--|
| | ON | AUTO-TEST PHOTOCELLULE A(haute) ACTIVE'. Si la photocellule A(haute) ne | | | | |
| | ON | fonctionne pas, le clignotant avertit avec un éclair répété 2 fois de 2 seconds et la centrale | Dip 6 OFF | | | |
| DIP 1 | | ne bouge pas. Attention: TX photocellule brancher à 36-37 di M10. | • | | | |
| | ON PHOTOCELLULE A(Haute) BLOQUE PENDANT L'OUVERTURE. | | | | | |
| | | | | | | |
| | OFF | PHOTOCELLULE A(Haute) DISACTIVE'. | Dip 6 ON | | | |
| | | AUTO-TEST PHOTOCELLULE B (standard) ACTIVE'. Si la photocellule B(standard) ne | | | | |
| | ON | fonctionne pas, le clignotant avertit avec un éclair répété 2 fois de 2 seconds et la centrale | Dip 6 OFF | | | |
| DIP 2 | | ne bouge pas. Attention: TX photocellule brancher à 36-37 di M10. | Dip 0 Oi i | | | |
| DII 2 | | AUTO-TEST PHOTOCELLULE B (standard) DISACTIVE' (default Casit). | | | | |
| | ON | PHOTOCELLULE B(Standard) BLOQUE PENDANT LA FERMETURE. | Dip 6 ON | | | |
| | OFF | PHOTOCELLULE B(Standard) DISACTIVE'. | | | | |
| | ON FUNCTION AUTO-TEST DW24B ACTIVE'. Si le DW 24B ne fonctionne pas, le clignotant | | vertit avec un éclair | | | |
| DIP 3 | | | | | | |
| | OFF | AUTO-TEST DW24B DISACTIVE' (default Casit). | | | | |
| | ON | LE CLIGNOTANT PRE-CLIGNOTE POUR 3 SEC AVANT DE OUVRIR et FERMER (le pouss | oir STOP- 5 et 6 de | | | |
| DIP 4 | ON | M1 – l'éteind) | | | | |
| DIF 4 | OFF | LE CLIGONTANT CLIGNOTE QUAND LE MOTEUR EST EN FONCTIONNE(default casit) | Le poussori STOP | | | |
| | <u> </u> | 5 e 6 de M1 et/ou l'activation des fin de course l'èteind; l'activation des photocellules non. | | | | |
| | ON | BOUTON DYNAMIQUE(34-35 de M10) - FUNCTION PAS-PAS ACTIVE' (ouvre-stop-ferme-o | uvre) | | | |
| DIP 5 | OFF | BOUTON DYNAMIQUE(34-35 de M10) - FUNCTION PAS-PAS DISACTIVE' (1impulsion | Ouvre -1 impulsion | | | |
| | OFF | Ferme) | | | | |
| DIP 6 | | HOMME MORT ACTIVE' (voir instructions supplementaires point 5) | | | | |
| DIF 0 | OFF | HOMME MORT DISACTIVE': Cicle Automatique ou Semiautomatique. | | | | |
| | | FONCTION CONTRE LE CISAILLEMENT(ACCROCHEMENT)ACTIVE'. Quand la porte | | | | |
| | ON | photocellules B et/ou A sont obscurées, la centrale ne prend pas le commande de ouvertur | e.(la porte ne ouvre | | | |
| DIP 7 | | pas). | | | | |
| | OFF | FONCTION CONTRE LE CISAILLEMENT(ACCROCHEMENT)DISACTIVE'. Quand la porte | est fermé, la porte | | | |
| | OFF | ouvre aussi si les photocellules B et/ou A sont obscurées. | | | | |

Pagina 4 di 8 Rev. 03 del 14/03/2014



| DIP 8 | ON | FONCTION P.L.: photocellules A et B activées soit en ouverture soit en fermeture – PHOTOCELLULE B: Quand la porte ferme, obscurcissant la cellule, la porte s'arrête, lorsque la cellule photocellule est libéré, la porte ouvre. Quand la porte ouvre, obscurcissant la cellule, la porte s'arrête, lorsque la cellule est libéré, la porte continue à s'ouvrir PHOTOCELLULE A Soit si la porte ouvre soit si la porte ferme, obscurcissant la cellule, la porte s'arrete et renverse le mouvement pour 2 secondes. |
|-------|-----|--|
| | OFF | FONCTION STANDARD: PHOTOCELLULE B: activée seulement en fermeture. Quand la porte ferme, obscurcissant la cellule, la porte s'arrête et renverse le mouvement (aussi si la cellule n'est pas libéré), Quand la porte ouvre, obscurcissant la cellule, la porte continue l'ouverture. FOTOCELLULA A: activée seulement en ouverture. Quand la porte ferme, obscurcissant la cellule, la porte continue la fermeture. Quand la porte ouvre, obscurcissant la cellule, la porte s'arrete et renverse le mouvement pour 2 secondes. En suite, apres 30 secondes et si est activée la fermeture automatique(31-32 di M9 N.O.), la porte ferme completament (avec fermeture automatique disactivée: 31-32 di M9 N.F., la porte ne se referme pas). |

5. AUTRES EXPLICATIONS SUR LA FONCTION de DIP 6 - SW1.

| DIP6 | | CONTACT N.O. OUVRE(7-9 de M1 ou 27-28 de M8) = OUVERTURE A' HOMME MORT | |
|------|---|--|--|
| ON | FONCTIONNEMENT HOMME MORT ACTIVE'. | CONTACT N.O. FERME (8-9 de M1 ou 28-29 de M8) = FERMETURE A' HOMME MORT (con avec le bouton ferme pressé, un impulsion avec le bouton "ouvre" arret la fermeture). LE COMAND PIETONS(28-30 de M8) EST DISACTIVE' BOUTON DYNAMIQUE (34-35 de M10) = OUVERTURE A' IMPULSION (sans bouton toujours presse')/ FERMETURE A' HOMME MORT(bouton toujours presse'). Pendant la fermeture, si le bouton dynamique est relâché pour plus de 3 secondes, puis appuyez à nouveau, la porte s'ouvre. Si après avoir relâché le bouton, appuyez à nouveau avant le 3 secondes, le moteur continue à fermer | |
| | | FIN DE COURSE OUVRE(11-12 de M2) = ARRET L'OUVERTURE. | |
| | | FIN DE COURSE FERME (12-13 de M2) = ARRET LA FERMETURE. | |
| | | CONTACT N.F de STOP (5-6 dE M1) = ARRET LE MOUVEMENT | |
| OFF | FONCTIONNEMENT HOMME MORT DISACTIVE'. Fonctionnement automatique ou semiautomatique | | |

6. DISPOSITION des PONTES

| W3 - W4 - W5 - W6 - W7 Pour predisposition type Rx Radio (sur demande du client) | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|--|
| W8 | Ponté: control DW disactivé (default Casit). | Pas ponté: installer le DW24B en position J3) | | | | | |
| W1 | Ponté 1-2 (centrale – gauche) CH2 de Rx Radio pour COMAND PIETONS | Ponté 2-3 (centrale – droite) CH2 de Rx Radio pour COMAND FERME (default Casit). | | | | | |
| | | , , | | | | | |
| W2 | | Ponté 5-6 (centrale – droite) CH1 de Rx Radio pour | | | | | |
| | COMAND DYNAMIQUE | COMAND OUVRE (default Casit). | | | | | |

7. MANOEUVRE D'URGENCE

Manœuvre qui permet le fonctionnement à Homme Mort. Elle exige une visibilité complète de la porte par la personne actionnant la porte.

Avec cycles automatique ou semi-automatique actives, en cas de panne de photocellules et / ou barres palpeuses, il est possible de faire fonctionner la seule usine à "Homme Mort" pour l'ouverture et de fermeture d'urgence.Positionner dip 6 de SW1 sur ON et dip 1,2,3,4,5,7,8 de SW1 sur OFF.

| Photocellules, barres palpeuses. | PAS ACTIVES |
|---|-------------|
| Fins de corse, buton ouvre/ferme et clignonant. | ACTIVES |

8 PROBLÈMES - CAUSES - REMÈDES

| ATTENTION. Avant toute intervention, vérifiez les LED (voir point 2). | | | | | |
|---|--|-------------------------------------|--|--|--|
| PROBLÈME | CAUSE PROBABLE | REMEDE | | | |
| Controle no house non-lade | Contact 25-26 de M8 ouvert. | Ponter le contact 25-26 de M8 | | | |
| Centrale ne bouge pas, leds eteint | Branchement ligne de 18V fausse, vérifiez le fusible F4. | Brancher alimentation selons schema | | | |

Pagina 5 di 8 Rev. 03 del 14/03/2014



| | Court-circuit sur la sortie 24V. Vérifiez F4 | Débrancher toutes connections à la centrale et verifiez les cables. | |
|---|---|---|--|
| Centrale ne bouge pas, led DL10 allumé | Contact STOP ouvert | Vérifiez que le STOP soit N.F. | |
| Centrale ne bouge pas, led DL8-9 allumé | Contact photocellule ouvert | Vérifiez que les entrées soit N.F. | |
| Centrale ouvre toujours mais ne ferme pas automatiquement | Buton ouvre toujours pressé (led DL3 ou DL5 ou DL6 allumé) | Vèrifiez toute connections (butons, Rx radio, ect.) | |
| Centrale ouvre pas completement et s'arret | Barre palpeuse, stop, fins de course | Vérifiez que il n'ya pas faux contacts | |
| Centrale ouvre mais ne ferme pas | Foncionnement semiautomatique activè | Sélectionnez la fonction (DL7) | |
| Les fins de course ouvre/ferme n'arret pas le mouvement | Mauvais branchement des fins de course | | |
| Centrale donnes mouvement en une direction seule | Mauvais branchement du fil commun des fins de course | Brancher correctement | |
| La cellule fait l'inversion quand le moteur oeuvre | Mauvais branchement du motor (inverser les 2 phases) | | |
| Le moteur ne ouvre pas completement la porte | Temp de "Travail" trop court | Régler correctement le trimmer "Temp de Travail" (P1) | |
| La centrale ferme tout de suite | Temp de "Pause" trop court | Régler correctement le trimmer "Temp de Pause" (P2) | |
| La centrale fait l'inversion trop rapidement | Temp de "Inversion" trop court | Selectionner correctement le "Temp de inversion" (SW2) | |
| Cellula arret quand la porte ouvre | Function P.L. activée | Verifiez Dip 8 (OFF) | |
| Centrale ne ferme pas | Autotest cellule A ou B faux | Várifia - la callulas | |
| Centrale ne ouvre pas | Fonction contre le trainement activée (SW1 Dip 7) | Vérifiez les cellules | |
| Temps trop longs | Regolation des temps sur SW2 | Régler correctement | |

N.B.: Si l'anomalie persiste, contacter le revendeur ou votre installateur.

Attention: Remplacer les fusibles F1,F2,F3 grillés avec fusibles en poudre et JAMAIS fusibles en verre!!!



ATTENTION: Avant d'envoyer un radio-émetteur en réparation, vérifiez si les piles sont chargées.50% des radio-émetteurs retournés au service ont simplement les piles déchargées.

Casit ne repondes pas des mauvaises connexions electriques et / ou des manomission de la centrale, et encore moins

Pagina 6 di 8 Rev. 03 del 14/03/2014



le réputé sous garantie.

PREMIÉRE MISE EN FONCTION

- 1. Éteindre le cadre électrique
- 2. Ouvrir manuellement la porte à demie course
- 3. Alimenter le cadre électrique
- 4. Actionner le commande d'ouverture
- 5. La porte doit s'ouvrir

En cas contraire éteindre immédiatement le cadre électrique et renverser deux phases d'alimentation de la ligne 400V.

Conseil pour l'installation

- 1) La centrale doit être installé aussi près que possible de la porte.
- 2) Si vous ne pouvez pas faire cela, vous devez:

Utilisez un câble d'une section suffisante.

Ne jamais utiliser un câble avec plus de fils pour connecter le moteur et tous les services(ouvre, ferme, stop,photocellules, fin de course),TOUJOURS SÉPARER LA LIGNE DE LA PUISSACE de la ligne de la tres bas tension (comands et ptotections) en utilisant cable separés.

Si la tension d'alimention est 400V triphasée il est indispensabile placer la centrale près que possible de la porte pour avoir la longeur des cables plus court possible, tousjour séparer la bas tension del la tes bas tension.

Si vous ne pouvez pas faire cela, vous devez utiliser cables blindès: il fuat brancher à masse les deux extremités de la blindature.

3) Après chaque installation, utilisant un tester Vac, veifiéz que il n'y a pas tension d'induction sur les entrées des contacts: mesure la tension entre la masse et le contact de bouton "Ouvre". Si il y a une tension AC moins que 20-30 volt (tension induite du passagge des cables des services ensemble à le cable de l'alimentaion) l'instalaltion est OK, en cas contraire il faut réviser la disposition des câbles.

Debits Maximum et leur Entretien:

Les contacteurs montés sur la centrale ont une débit de 9 Amp. Et doivent être, en fonction du charge, contrôlés périodiquement. Il est conseillable d'effectuer une révision des contacts tous les 4 ans, mais toujours en suivant les conditions ci-dessous

Centrale KEQ405 alimentation 400V triphasé

Charge maximum admise: 1,1kW Moteur triphasé cosØ = 0,7 N° manoeuvres possibles: 100.000

Centrale KEQ405 alimentation 230V triphasé ou monophasé

Charge maximum admise: 0,65kW Moteur triphasé cosØ = 0,7 N° manoeuvres possibles: 100.000

N.B. En réduisant le $\cos\emptyset$ du moteur on diminue les ouvertures (manoeuvre) possibles (es. à $\cos\emptyset = 0.3$ le N° des manoeuvres est la moitié).

Contrôler toujours les valeurs des moteurs employés

ATTENTION: Ces détails sont destinés à des techniciens et/ou personnel qualifié du secteur; tous les contrôles et les travaux doivent être effectués EXTERIEUREMENT aux particuliers électriques et electroniques des centrales.

Ne pas oublier que chaque installation doit être effectuée aux termes de la loi et d'une bonne mise en place.

Se rappelle qu'il est conseillable de protéger la centrale, au moins sur la partie supérieure, si elle est exposée aux intempéries. La maison CASIT. déclare que cette centrale est protégée en toutes ses parties aux termes de la loi. Aucune partie de ce manuel peut être reproduite sans l'autorisation écrite de la CASIT.

DECLARATION DE CONFORMITE ' (Selon le guide 22 ISO / IEC et EN 45014)

Fabricant: CASIT Sas.

Adresse: Strada Pietra Alta 1 10040 Caselette (TO) Italia

DÉCLARE que l'équipement suivant

Produit : Centrale electronique pour porte set portails

Model: **EQ405**

EST CONFORME AUX PRINCIPES DE EMC DEFINIS PAR LES NORMES SUIVANTES

EN 55011 EN 60335-1-2
EN 55022 EN 60204-1
EN 55014-2 EN 13241-1
EN 61000-6-1 EN 61000-6-2
EN 61000-6-3 EN 61000-6-4

La centrale a ete teste' dans sa configuration typique d'installation et avec peripheriques conformes a la directive EMC

La centrale susdite satisfait les principes de **Directif EMC 2014/30/CE**, **Directif Bas Tension 2014/35CEE** et de la **Directif 2006/42/CE** (Sécurité des équipements électriques des machines), en relation au resultats des tests et valutations descripts dans les rapports des test chez nos archives

Caselette, 20/04/2016 Carlo Ramella

Pagina 7 di 8 Rev. 03 del 14/03/2014

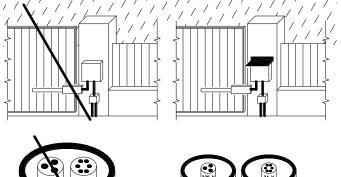


INFORMATIONS DE SECURITE POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

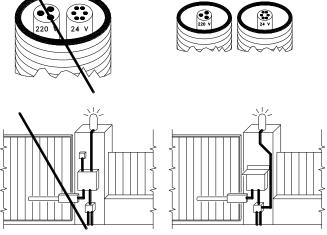
Les présentes consignes font partie intégrante du produit et doivent être remises à l'utilisateur. Les lire attentivement car elles fournissent des indications importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien. Conserver le présent document et le remettre aux propriétaires suivants de l'installation. La mauvaise installation ou l'utilisation non appropriée du produit peut être à l'origine de graves dangers.

INFORMATIONS POUR L'INSTALLATEUR

- L'installation doit être effectuée par du personnel professionnellement compétent et dans le respect de la réglementation locale, nationale et européenne en vigueur.
- Avant de commencer l'installation, contrôler l'intégrité du produit.
- La pose, les branchements électriques et les réglages doivent être effectués selon les règles.
- Les matériaux d'emballage (carton, plastique, polystyrène etc.) ne doivent pas être jetés dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants en tant que sources potentielles de danger.
- Ne pas installer le produit dans des locaux présentant un danger d'explosion ou perturbés par des champs électromagnétiques. La présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- Prévoir sur le réseau d'alimentation une protection contre les surtensions, un interrupteur/sectionneur et/ou différentiel, appropriés au produit et conforme aux normes en vigueur.
- · La centrale doit être mise en place le plus près possible de la grille, si cela n'est pas possible, procédez comme suit:
 - Employer des câbles de dimension appropriée.
 - Ne JAMAIS employer un câble à plusieurs fils pour brancher soit le moteur soit les accessoires (ouverture, photocellule, blocage, fin de course), mais SEPARER TOUJOURS LA HAUTE DE LA BASSE TENSION (commandes et sûretés) en employant plusieurs câbles.
- Le fabricant décline toute responsabilité dans le cas d'installation de dispositifs et/ou composants incompatibles en ce qui concerne l'intégrité du produit, la sécurité et le fonctionnement.
- Pour l'installation ou le remplacement des pièces, utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement, à l'entretien et à l'utilisation de chaque élément constitutif et de l'ensemble du système selon les prescriptions de la DIRECTIVE MACHINES.



 Protéger la partie supérieure du coffret s'il est exposé aux intempéries.



 Ne jamais employer un câble à plusieurs fils et séparer toujours la haute et la basse tension.

 Tous les fils doivent passer obligatoirement dans les passe-câbles, sous le coffret.

ENTRETIEN

- Pour assurer le bon fonctionnement du produit, il est indispensable que du personnel professionnel compétent effectue l'entretien dans les temps prévus par l'installateur, par le producteur et la législation en vigueur.
- Les interventions d'installation, d'entretien et de nettoyage doivent être documentées. Cette documentation doit être conservée par l'utilisateur, à la disposition du personnel compétent pour le contrôle.

INFORMATIONS POUR L'UTILISATEUR

- Lire attentivement les instructions et la documentation jointes en annexe.
- Le produit devra être destiné à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. En outre, les informations figurant dans le présent document et dans la documentation jointe pourront faire l'objet de modifications sans aucun préavis. En effet, elles sont fournies à titre indicatif pour l'application du produit. La société **Casit** décline toute responsabilité.
- Garder les produits, les dispositifs, la documentation et autres hors de portée des enfants.
- En cas d'entretien, de nettoyage, de panne ou de mauvais fonctionnement du produit, couper l'alimentation et s'abstenir de toute tentative d'intervention, sauf pour ce qui est indiqué. S'adresser uniquement à un professionnel qualifié et compétent. Le non respect de ces dispositions peut entraîner de graves situations de danger.

LIMITES DE LA GARANTIE

La garantie est de 12 mois à compter de la date du bon de vente et n'est valable que pour le premier acheteur. Elle ne s'applique pas en cas de : négligence, erreur ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'accessoires non conformes aux spécifications du fabricant, altérations apportées par le client ou par des tiers, causes naturelles (foudre, inondations, incendies etc.), soulèvements, actes de vandalisme, modifications des conditions extérieures du lieu d'installation. En outre, elle ne couvre pas les parties soumises à usure (batteries, huile, etc.). Le produit à réparer doit parvenir à Casit franco de port. La société Casit retournera le produit réparé à l'expéditeur en port dû. Sinon, la marchandise ne sera pas réceptionnée. L'achat du produit implique l'acceptation totale de toutes les conditions générales de vente. En cas de litige, le tribunal de Torino (Italie) est seul compétent.

Pagina 8 di 8 Rev. 03 del 14/03/2014